



Association Loisirs et Culture

# ETTENDORF – Bas-Rhin

## 1<sup>ère</sup> Marche Populaire

### « Marche de la rentrée »



**8 septembre 2024**



**2 parcours : 5 km et 10km**

Membre de la FFSP n° F1412

Visa FFSP n° 2024 - 67 - 136 - E

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉: [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)

 [facebook.com/ivv.france](https://facebook.com/ivv.france)



**Partenaires de la FFSP**

Agrément ministériel national du 20 juin 2006	Reconnue de mission d'utilité publique par arrêté N°012156 du 2 août 2001
--	--

# INFORMATIONS AUX MARCHEURS

**Départ et arrivée :** Centre socioculturel, 7 rue principale  
67350 Ettendorf

**Horaires :** Départ de 8h00 à 15h00  
Arrivée limitée à 18 heures.

**Parcours :** 5 et 10 km, sans difficultés particulières.  
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.

**Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation de : 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants jusqu'à 16 ans)**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.

**Préinscriptions :** Avant le 4 septembre 2024 pour les groupes. Sur place pour les individuels

**Inscriptions :** LANG Matthieu  
9 rue Gaertel  
67350 ETTENDORF  
Téléphone: 07.70.08.14.83  
Email :matt.lang@live.fr

**Récompenses :** aux groupes de plus de 20 participants

**Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF.  
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.

**Ravitaillement :** Une boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée.

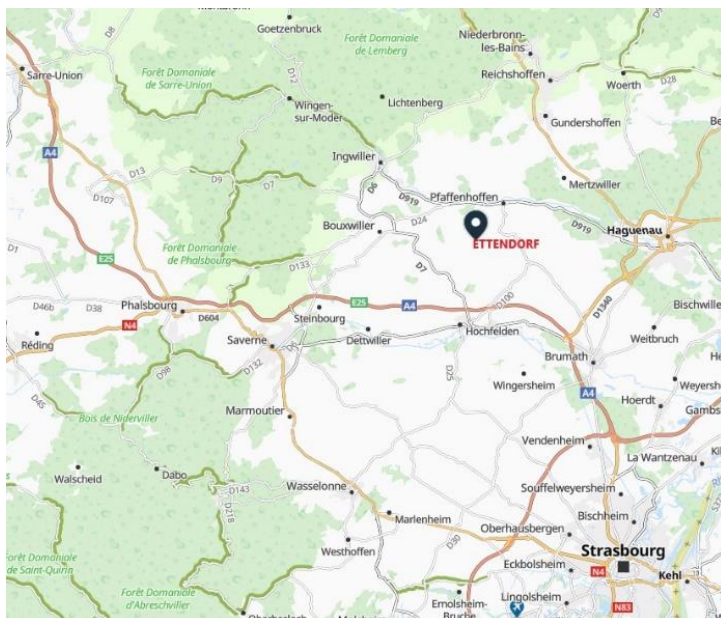
**Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.

**Secourisme :** Premiers secours : Mis en place par l'association dès le départ.  
Urgence : 112

*La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêt préfectoral ou municipal*

## Au menu :

- **A midi (sur réservation uniquement) : assiette froide**
- **Le soir : tarte flambée**



# INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Centre socioculturel, 7 rue principale  
F-67350 Ettendorf
- Startzeit :** von 08:00 bis 15:00 für die Wanderstrecke.  
Zielschluss 18:00.
- Wanderstrecke :** 5 oder 10 Km, ohne besondere Schwierigkeit.  
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 € . Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 Euro angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
- Voranmeldung:** Vor dem **4. September 2024** für Gruppen zur Verfügung. Vor Ort für Einzelpersonen.
- Anmeldung :** LANG Matthieu  
9 rue Gaertel  
67350 ETTENDORF  
Telefon: 07.70.08.14.83  
Email :matt.lang@live.fr
- Gruppenpreise:** Vorangemeldeten Gruppen über 20 Teilnehmer.
- Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert.  
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Verpflegung:** Ein Getränk und ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle.  
Verpflegungsmöglichkeit bei der Ankunft.
- Empfehlungen:** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.  
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst:** **Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.**  
**Notruf : 112**

***Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.***